

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	XIII
NOTICE BIOGRAPHIQUE	XV
LISTE DES PUBLICATIONS	XVII
TABULA GRATULATORIA	XXXI
 BAUDRIER, Andrée Jeanne	 1
Deux réécriture des Tristan aus XXème siècle	
 BEIN, Thomas	 7
Betrachtungen zur "Tristan"-Rezeption im Fantasyroman, im Bilder-, Kinder- und Jugendbuch	
 BENETT, Philipp E.	 25
Tristan à la Joyeuse Garde Transmission et réception de matière tristanienne aux XII ^e et XIII ^e siècles	
 BERTHELOT, Anne	 37
<i>Le Tristan en Prose</i> : normalisation d'un mythe	
 BOGDANOW, Fanny	
Le Fragment de Bruxelles du <i>Tristan en Prose</i> et son importance pour le classement des MSS TRISTANIENS: Bibliothèque Royale Albert 1 ^{er} , ms IV 105	47
 BROMLEY, Geoffrey	 59
The legend of Constantine the Great in Bérout's <i>Roman de Tristan</i>	
 BRUCKER, Charles	 69
Zones d'ombre dans le <i>Tristan (en Prose)</i> autour de Kaherdin	
 CHOCHEYRAS, Jaques	 79
Chrétien de Troyes et <i>Tristan</i> : une nouvelle approche	

CLASSEN, Albrecht	85
Vergangenheitsbewußtsein und literarisches Experiment Ein Phänomen des 13. Jahrhunderts: <i>Tristan als Mönch</i>	
CREPIN, André	99
Robert Mannyng: critique de <i>Sir Tristrem</i>	
DAUBY, Hélène	109
<i>Le Tristram</i> de Malory	
DOR, Juliette	117
Aux racines de mythe: Tristan ou l'investiture manquée	
DUIJVESTIJN, Bob	129
Das niederfränkische Tristanfragment	
ESPAGNE, Geneviève	137
Adolphe Bossert, pionnier des études sur le <i>Tristan</i> de Gottfried	
FACCON, Manuela	147
Il ruolo di Brangena nel <i>Cuento de Tristán</i>	
FERRAND, Françoise	157
Notes sur les "versions françaises" des textes tristaniens de la Bibliothèque de Richard Wagner	
FIRESTONE, Ruth	159
Boethian influence on Gottfried's <i>Tristan</i> : A preliminary assessment	
FLORI, Jean	169
Amour et chèvalerie dans le <i>Tristan</i> de Bérout	
GIER, Albert	177
<i>E la storia di Tristano</i> : Zum Liebestrank in der Oper	
GIMBER, Arno	183
Tristan und Isoldes Kinder Zu einer Fortsetzung des <i>Tristan</i> -Romans in der spanischen Renaissance-Literatur	

GROSSEL, Marie-Geneviève	195
"Onques del bevrage ne bui / Don Tristans fu anpoisonèz"	
Fascination et rejet de la passion tristanienne dans la lyrique d'oïl	
GUILLAUME, Astrid	209
L'adaptateur face à son modèle: Gottfried de Strasbourg et Thomas de Bretagne	
HARF-LANCNER, Laurence	219
Gauvain l'assassin: La récurrence d'un schéma narratif dans le <i>Tristan en Prose</i>	
HEJKANT, Marie-José	231
Tristan <i>pilosus</i> la folie du héros dans le <i>Tristano Panciatichiano</i>	
HÖFNER, Eckhard	243
<i>Tristan</i> -Fassungen in literarischer Umbruchzeit Pierre Sala (um 1520-29) und Jean Maugin (1554)	
HOLTMEIER, Aïda	265
Tristan et Isolde en France (1865/69-1914)	
KJAER, Joanna	279
<i>Tristan og Isalde</i> et <i>Tristan og Indiane</i> Deux romans populaires danois du XIXe siècle. Etude de réception	
KLINGER, Judith	299
Tristan perdu. "Legends of the Fall" oder Das Verschwinden der Leidenschaft	
LACROIX, Jean	321
Le mythe de Tristan entre Moyen Age et Romantisme <i>Le Dialogo de Tristano e di un Amico</i> (1832) de Giacomo Leopardi	
LENSCHEN, Walter	339
<i>Tempus et tempora, et dimidium tempus</i> Zu Gottfrieds Tristan V. 4122	
LORCIN, Marie-Thérèse	343
Pouvoirs et contre-pouvoirs dans les fabliaux	

MACCORNACK, Katharine	353
Träner dans le texte le lecteur de Béroul au passé et au présent	
MANDACH, André de	361
Tristan dans son bain	
MERTENS, Volker	365
Der arthurische Tristan <i>die fabeln, die hier under sind,</i> <i>die sol ich werfen an den wint</i>	
MEYER, Matthias	381
Desaster in der Minnegrotte Tristan und Isolde im Diskursgestrüpp	
MICHA, Alexandre	393
Sur trois vers de <i>Tristan</i> de Beroul	
MORA, Francine	395
Réception et réécriture du <i>Tristan</i> de Béroul dans <i>La Mort le Roi Artu</i>	
PASTRE, Jean Marc	409
Les métamorphoses de Tristan	
PORTA, Guiseppe	423
Tristan et les premiers commentateurs de la " <i>Divine Comédie</i> "	
RETTTELBACH, Johannes	431
Liebe, Drama, Meistergesang Die "Tristan"-Lieder des Hans Sachs	
RIBARD, Jaques	441
Le philtre, encore et toujours	
SALVAN-RENUCCI, Françoise	445
Rhetorische Variationsprinzipien bei Gottfried von Straßburg und Richard Wagner	

SALY, Antoinette	469
Tristan devant la morale chez Gerbert de Montreuil	
SCHWARZ, Alexander	481
Isolde und Tristan im Comic	
SKÅRUP, Povl	489
✓ Notules textuelles sur le <i>Roman de Tristan</i> de Bérout	
SPIEWOK, Wolfgang	495
<i>Tristan oder Von der Liebe</i> Ein tschechischer <i>Tristan</i> der Neuzeit	
SUBRENAT, Jean	505
× La Forêt du Morois Du roman de Bérout au roman de <i>Tristan en Prose</i>	
TOUBER, Anton H.	513
Gottfrieds <i>Tristan</i> und der Minnesang	
TRINDADE, W. Ann	521
Nouvelles perspectives sur le personnage d'Iseut aux Blanches Mains	
BRUSEGAN, Rosanne	531
Le Cutel et le Bastun Mort et vie de Tristan dans le <i>Chevrefeuille</i> de Marie de France	